

ベトナム最新情報

2005年10月3日(月)

- 通巻1145号 -

目次

政治・経済

- = NECグループ、FPTをベトナム正規代理店に
- = 携帯電話サービス、10月から一斉値下げ
- = 消費者物価指数、年間上昇率8.5%との観測も
- = Citizen Vietnam社に投資許可を発給
- = Pacific Airlines、フライトの遅れにホテルなどを保障
- = 税関は申告者の秘密を厳守
- = 長期間据え置かれた外資企業の最低賃金引き上げ
- = 競売・入札活動の活性化へ向けて競売法を制定
- = 社会全体の節電意識向上を
- = 高級ツアーの人気高まる
- = 企業活動を阻害する規制
- = Nidec Tosok Vietnam社、10億ドルの増資を決定
Nishihara Kunihiko 社長インタビュー

統計情報

- = ホーチミン市、年初9カ月の外国直接投資額は6億ドル
- = コーヒー輸出価格が大幅下落

一口ニュース(16件)

外国為替相場

入札情報(2件)

事件・出来事

- = 借金返済トラブルで会社社長を殺害
- = アオザイは制服に不向き、女子学生の意見

コラム

- = 皿洗いから始めて社長へ、あるベトナム人女性の軌跡

***** 政治・経済 *****

NEC グループ、FPT をベトナム正規代理店に

日本の NEC グループは 9 月 27 日ハノイで、FPT 社とベトナムにおける正規代理店契約を交わした。FPT 社はまず NEC 製の新型デスクトップパソコン、ノートパソコン、サーバーの 3 種類の販売を行い、将来的にはプロジェクターや液晶モニターなど取扱商品を拡大する予定としている。

(Dau Tu 10 月 3 日,P.3/Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 10 月 3 日,P.3)

携帯電話サービス、10 月から一斉値下げ

携帯電話サービス各社は 10 月 1 日から基本料金を一斉に値下げする。ベトナム郵電公社 (VNPT) の Vinaphone および MobiFone は月額基本料金を 17.4% 引き下げ 6 万ドン (約 4 ドル) に、また前払いデیلیー契約では 15% 引き下げ 1,545 ドン/日とする。S-Fone は新規加入料を 25 ~ 75% 値下げ、課金方法をこれまでの 10 秒毎から 6 秒毎に改定し、Viettel Mobile は後払い方式の月額基本料金を 1 万ドン引き下げ 5 万 9,000 ドンに、またデیلیー契約を 100 ドン値下げし 1,490 ドン/日とする。

(Sai Gon Giai Phong 10 月 1 日,P.1)

消費者物価指数、年間上昇率 8.5% との観測も

統計総局によると、年初 9 カ月の消費者物価指数 (CPI) 上昇率は年間抑制目標の 6.5% を超え 6.8% に達した。

国際経済参入政策研究委員会 (中央経済管理研究院) の Vo Tri Thanh 委員長は、物価上昇に関しては数年先を見越した長期的な計画が必要とし、「CPI の年間上昇率は IMF (国際通貨基金) 予測の 7.5% を超え 8.5% に達するでしょう」と述べた。また他の専門家は、行政による国内価格の抑制政策を改め国際水準に近づかなければ、将来的に厳しい状況になると語っている。

先週開かれた国会経済予算委員会の “2005 年度の経済・社会状況と 2006 年度の計画” 会

議で計画投資省は、今年の GDP 成長率を 8.3%、CPI 上昇率は 7.5%との予測を発表している。

(Thoi Bao Kinh Te Sai Gon 9 月 29 日,P.8)

Citizen Vietnam 社に投資許可を発給

Hai Phong 市人民委員会は 9 月 27 日、Citizen Vietnam 社(100%日本投資)に投資許可書を発給した。同社は Nomura-Haiphong 工業団地内で活動、第 1 段階の登録投資額は 1,100 万ドルで、金属製品、金属加工機械および部品などを生産する。

(Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 9 月 29 日,P.3)

Pacific Airlines、フライトの遅れにホテルなどを保障

Pacific Airlines は先ごろ、顧客サービス戦略を発表した。これによるとフライトの遅延について同社は、2 時間以下は飲み物、2~6 時間以内は飲み物および食事を利用客にサービスし、6 時間以上の場合はホテルも用意する。6 時間以上の遅れに際し利用客がホテルなどのサービスを受けない場合は金銭が支払われ、保障額はそれぞれ、国際線利用：ベトナム国外で遅延・50 ドル、国内で遅延・20 ドル、国内線利用：20 万ドン(約 13 ドル)となる。また国内線で 12 時間、国際線で 24 時間以上の遅れが出た場合には、最も近い便に利用客を割り振るほか、チケットの 25%を返金する。

(Nguoi Lao Dong 9 月 30 日,P.7)

税関は申告者の秘密を厳守

輸出入品の関税確定に関する政令草案では、「税関申告者は、手続きの際に申告者が提供した情報について、税関機関に対し秘密保持を要求する権利を有する。また関税の確定内容に関し税関機関に説明を求める権利を有する」との規定が盛り込まれている。これは多くの輸出入企業が待望していた規定だが、この権利を享受するためには申告者が法律を遵守し、虚偽のない正確な申告が前提となる。

(Dau Tu 9 月 30 日,P.1)

長期間据え置かれた外資企業の最低賃金

労働傷病兵社会福祉省とベトナム商工会議所は 9 月 28 日、ホーチミン市、Binh Duong 省、Dong Nai 省内の外資企業協会と外資企業労働者の最低賃金引き上げに関する公聴会を開いた。

労働傷病兵社会福祉省は、第 1 案 ハノイ市・ホーチミン市・Dong Nai 省・Binh Duong 省で 87 万ドン(55 ドル)、 Hai Phong 市・Ha Long 市・Da Nang 市・Nha Trang 市・Vung Tau 市・Can Tho 市で 79 万ドン(50 ドル)、 その他の省・市で 71 万ドン(45 ドル)、第 2

案上記同地域で 79 万ドン、 71 万ドン、 63 万ドン(40 ドル)、という 2 つの最低賃金改正案を作成しているが、Binh Duong 省および Dong Nai 省の労働傷病兵社会福祉局は第 1 案を採択することで合意した。ホーチミン市労働傷病兵社会福祉局外国労働室 Nguyen Thi Thanh Mai 室長は、現行規定にある消費者物価指数が 10%以上上昇した場合の最低賃金改正が過去数年間に渡り据え置かれたことに触れ、「あまりに遅い決定」と苦言を呈した。また同市労働連盟の Mai Duc Chinh 氏は、可能であれば地域別でなく、分野別に定めるべきと発言した。

外資企業各社は最低賃金の引き上げには概ね合意しているが、今回のような大幅引き上げには不満を抱いており、1 年ごとの段階的な引き上げなど、企業負担を軽減すべきだとしている。

(Tuoi Tre 9 月 29 日,P.7)

競売・入札活動の活性化へ向けて競売法を制定

9 月 26 日に開かれた第 33 回国会常任委員会では、競売法草案について話し合われた。計画投資省 Vo Hong Phuc 大臣によると草案では、競売・入札活動の活性化へ向けて、競売の公開や規定の明確化がなされ、不正を引き起こす原因の 1 つとなっている指名請負業社の決定を極力制限している。

国家経済予算委員会によると、インフラ整備などへの投資が増加するなか、競売・入札に関する情報は不透明で多くの不正が発生している。同委員会の Nguyen Duc Kien 委員長は「法案では各省・庁・地方などの管理機関と請負業社が明確に区別されており、個人・組織の責任および違反時の厳格な処分が具体的に規定されています」と評価する。その一方で Kien 氏は、これを実現するためには政府の行政改革が必要とも述べた。

また Phuc 大臣によると、草案ではインターネット上での競売・入札が初めて法制化されている。一部の国で盛んなインターネット上での競売・入札は、競売・入札時の競争力や透明化を高め、また時間・費用の節約、手続きの簡素化により不正防止も期待できる。これと同時に計画投資省では、情報公開、透明化の促進へ向けて競売・入札情報を新聞・雑誌に無料掲載して経費を節減、企業が入札に参加しやすいような状況を作る。これにより情報の流出や、談合などの不正も抑制できるとしている。

(Nguoi Lao Dong 9 月 27 日,P.4/Sai Gon Giai Phong 9 月 27 日,P.1)

社会全体の節電意識向上を

政府は全国規模での節電を強化しており、対策として様々な意見が出されている。その中に現在国内で普及している 2,000 万個の白熱電球を電球型蛍光灯ランプに交換するという案がある。

ベトナム電力総公社の概算によると、この案が実現すると年間 11 億 KWh の節電が可能

になり、新たに 10 兆ドン(約 7 億ドル)を投資して発電所を建設する必要がなくなる。更に 100W の白熱電球を 20W の電球型蛍光灯ランプに交換すると一世帯あたり一カ月 1 万ドン(約 0.7 ドル)の節約になるという。

しかしながら工業省の Hoang Trung Hai 大臣は、この交換には 5,000 億ドン(約 3,000 万ドル)以上の経費がかかる上、交換の過程で様々な問題や業者による不正が横行する可能性があり実現は困難としている。Hai 大臣は節電を広める最も効果的な方法は奨励キャンペーンなどを通し、節電の利点を国民に訴えることだという。節電は社会全体が意識し行うもので、行政命令によって進めるものではない。

(Doanh Nhan Sai Gon 9 月 30 日,P.6)

高級ツアーの人気高まる

人々の生活レベルの向上とともに、高級ツアー志向も高まっている。以前は一定期間の宣伝をした後によろやくツアー参加者の申し込みがあるという状況だったが、現在は客側からの問い合わせが増え、好みの内容でツアーを組み申し込む客も多いという。

各旅行会社によると、海外ツアー利用客の 3 分の 1 は、費用は安くないが、移動から宿泊、飲食、観光まで質の高いサービスを売りにした欧米諸国、韓国ツアーに参加している。Saigontourist 社ではオーストラリア、日本、香港行き的高级ツアーや、5 つ星豪華客船による海外ツアーへの申し込みが増えているそうだ。

ツアー参加者には帰国した越僑やベトナム在住の外国人も多いが、現在は各企業単位で観光と MICE(国際会議・イベント・見本市・展示会)を兼ねた団体旅行が増えている。MICE 旅行者の支出額は一般旅行者の 6 倍に上るという統計もあり、旅行業界には明るいニュースといえる。Saigontourist 社が 7~8 月に催行した日本、ニュージーランド、オーストラリア、ヨーロッパ諸国行きのツアーには 1 グループ 20~100 人の団体客が多数参加し、その多くが MICE 旅行者だった。

国内旅行も同様の傾向で、各旅行会社によると観光客は料金を気にせず質の高いサービスを求める傾向にあり、Da Nang 市の Furama リゾート、Nha Trang の Hon Ngoc Viet、Phan Thiet の Sai Gon-Mui Ne ホテルなど 5 つ星ホテルの人気が非常に高く、今夏の 5 つ星リゾートホテルの客室稼働率は常に 70~80%に達していた。

(Sai Gon Giai Phong 9 月 27 日,P.8)

企業活動を阻害する規制

行政手続きに関する企業の苦情を受け付けているワーキンググループは 9 月 23 日、ベトナム自動車運送協会およびベトナム鉄鋼協会と会合を開いた。

席上、ベトナム自動車運送協会 Nguyen Manh Hung 会長は、道路や車輛の状態は以前と比べ向上したにも関わらず、過去 10 年間、速度規定が変更されていない点に触れ、業界全体

で労働効率の向上と価格安定を図るために規定の見直しを求めた。同協会 Nguyen Van Lieu 書記長によると、速度を1%減速すると燃料が1%余計に必要なするという。また他の会員からは、走行速度に関する規定を公布する前に、交通運輸省が適切な調査を行ってればより合理的な速度規定が設けられたはずとの意見が出された。

Hung 氏は、「行政処分法令には違反時の職業証明書への押印は規定されていません。しかし政令15号には違反時に免許証への押印が定められています。運転免許証は運転手にとって職業証明書と同様で、免許証の没収や押印は労働権の侵害につながります。協会ではこの処分方法の廃止を求めています」と話した。また車輛の一時没収についてはホーチミン市運送協会 Dinh Nam Dinh 副会長が、車輛没収は企業に多大な損害を与えるが、各省により規定が異なるため対応する術がないと述べた。

一方鉄鋼分野では、ベトナム鉄鋼協会 Pham Chi Cuong 会長が「コミッションを受け取っている代理店だけに規制が集中し、企業経営に大きな影響が出ています」と話した。Thai Nguyen 鉄鋼会社 Hoang Van Tong 副社長は「支店や代理店それぞれの活動の監査は非常に困難で、現実問題として不可能です」と話した。同協会の Lai Quang Trung 氏は、鉄鋼関連企業の規制には商務省側の意見が反映されているのみで、各企業の意見は全く考慮されていないとし、「鉄鋼メーカーの活動は企業法、外国投資法、価格法令など多くの法律で規制されていますが、商務省は違反行為をどの規定に沿って処罰するか明確にできていません」と述べた。

これらの意見を受け政府事務局行政改革局 Nguyen Minh Man 局長は、両協会に対し Phan Van Khai 首相に提出する意見・要望を文書で提出し、企業に対しても情報提供を求め、「会合で出された意見を責任を持って正確かつ早急に首相に伝えます」と話した。

(Tuoi Tre 9月24日,P.1)

Nidec Tosok Vietnam 社、10億ドルの増資を決定

Nishihara Kunihiko 社長インタビュー

Nidec Tosok Vietnam 社の前身は1994年にホーチミン市 Tan Thuan 輸出加工区に設立された Tosok Precision 社で、投資額は100万ドルだった。1997年に Nidec Tosok Vietnam 社と社名を変更、現在の投資総額は9,000万ドルに達し、5年以内に10億ドルまで増資を進めると最近発表した。社員数は4,000人、主力製品はパソコン用ファンや家電部品などで2004年の輸出額は1億2,000万ドルに達している。Nidec Tosok Vietnam 社の Nishihara Kunihiko 社長にお話を伺った。

Q： 増資の目的について教えてください。

A： Nidec グループの主力製品は電子製品用の精密小型モーターですが、携帯電話などの電子製品は小型化が進んでいます。これを市場拡大のチャンスと捉え、さらなる投資の拡

大が必要と考え当初 5 億ドルだった増資計画をさらに増額しました。

Q： 増資を行う分野、および地域について教えてください。

A： ホーチミン市と北部地域でそれぞれ 5 億ドルの増資を予定しています。ホーチミン市では Nidec Sankyo 社の DVD プレーヤー用の録音・録画用の光学部品生産プロジェクトに 1 億ドル、Nidec Tosok 社のパソコン用ファン生産プロジェクトに 5,000 万ドルを充当し得意分野のハイテク製品を主力とします。ハイテク工業団地ではこれらのプロジェクトの工場を建設中で、操業開始は 2006 年 6 月の見込みです。さらに自動車用モーターの生産工場建設に 3 億 5,000 万ドルを投じる予定で、ハイテク工業団地などが候補に挙がっています。北部地域では Nidec Nissin 社が投資を行う予定で、ハノイ市郊外の Hoa Minh 工業団地などを検討しています。

Q： Nidec グループの対越投資額は近隣諸国への投資額と比べ少ないようですが、今後さらなる増資計画があるのでしょうか？

A： 18 億ドルの対タイ投資、25 億ドルの対中投資と比べると対越投資額は低くなっていますが、投資の一極集中を避けるため、将来的に対越投資額が中国と同程度になる可能性もあり、中国に次ぐ第 2 の生産拠点となることも考えられます。

Q： Nidec グループの増資計画は関連企業の投資誘致にどのような影響を与えようと思いませんか？

A： Nidec および Canon は日本を代表する電子企業です。Canon はベトナム北部地域で投資を拡大、Nidec グループは南部、北部地域への投資を促進しています。二大企業グループによる投資拡大で他の日本企業のベトナム投資誘致への影響は必至です。32 の子会社を傘下に収める Nidec グループが投資を行う地域には複数の子会社が集まり、今後の投資拡大で取引先や関連企業をベトナムに誘致する効果も更に期待できます。

ベトナムは投資環境の改善、政府による投資誘致政策などから私たちが最も注目する市場で、インフラ整備が進めばさらなる増資も考えられます。

(Tuoi Tre 9 月 21 日,P.11)

******* 統計情報 *******

ホーチミン市、年初 9 カ月の外国直接投資額は 6 億ドル

ホーチミン市計画投資局によると、年初 9 カ月に同市が誘致した新規外国直接投資(FDI)プロジェクトは 217 件(登録投資総額 3 億 900 万ドル)、増資プロジェクトは 107 件(総額約

3億100万ドル)となった。年末へ向けてFDI誘致は増加する傾向にあり、9月単月では34件が投資許可を得て、このうち輸出加工区・工業団地内のプロジェクトは4件だった。

(Nguoi Lao Dong 9月27日,P.7)

コーヒー輸出価格が大幅下落

ベトナムコーヒー・カカオ協会の Van Thanh Huy 氏は9月28日、コーヒーの輸出価格が8月と比べ300ドル程度値下がりしていることを明らかにした。10月～11月輸出分の契約額は1トンあたり800～810ドルで、2004年11月以来最も低い価格となっている。コーヒー生産農家からの買取価格も下がっており、現在は1kgあたり1万2,000～1万3,000ドン(約0.9ドル)で、以前より6,000ドン程度低い価格となっている。値下がりには、国際的な投機筋によるコーヒーの大量放出が背景にあるとされる。

ベトナムの年初からこれまでの輸出量は前年同期比20%減の73万トンだが、輸出価格は平均で昨年より1トンあたり100ドル高くなっている。2006年の生産量は2005年より12万トン減の60万～65万トンとなる見込みだ。

(Nguoi Lao Dong 9月29日,P.7)

***** 一口ニュース *****

ホーチミン市人民評議会は10月6日～31日まで、市人民委員会、法務局、投資計画局、交通工務局、計画建築局を対象に行政監査を実施する

(Lao Dong 9月27日,P.1)

FPT Telecom社は9月26日、基本料金2万ドン(約1.3ドル・従量課金)のADSLサービスを開始した

(Nguoi Lao Dong 9月27日,P.3)

工業省が北部各省の自動車生産企業30社中12社を監査した結果、自動車生産の法定基準を満たすのはわずか2社のみだった

(Sai Gon Giai Phong 9月27日,P.2)

JP Morgan Chase銀行とVietcombankの業務提携でJP Morgan Chase銀行の顧客はVietcombankでの送金や預金引き出し、決算が可能になる

(Tuoi Tre 9月27日,P.11)

Vina Star Motors 社は第 21 回代理店セミナーを開催した。同社は販売成績の良い代理店を、日本で 10 月に開催される自動車展示会に招待する

(Sai Gon Giai Phong 9 月 29 日,P.9)

郵政通信省とホーチミン市情報学協会によると、現在、全国で事業登録するソフトウェア開発・販売企業は約 2,500 社で、うち実際に活動するのは約 600 社にとどまる

(Tuoi Tre 9 月 27 日,P.11)

Binh Duong 省の工業団地内企業では、従業員の拳式費用を企業が負担するケースが増えている

(Lao Dong 9 月 27 日,P.2)

ベトナム自動車工業総公社(Vinamotor)は、ドミニカ共和国にバス 40 台を輸出した。輸出額は FOB 価格で 140 万ドル

(Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 9 月 26 日,P.4)

9 月 24 日午前 8 時から「ハリー・ポッターと混血のプリンス」のベトナム語版が発売され、同日午後 3 時に 1 万 5,000 冊が完売し、急遽 1 万冊が増刷されることになった

(Sai Gon Giai Phong 9 月 25 日,P.10)

ホーチミン市の年初 9 カ月の輸出額は前年同期比約 26% 増の 90 億ドルに上り、9 月単月では約 10 億ドルに達した。国営企業の輸出額は同約 29% 増で全体の 77.5% を占めている

(Tuoi Tre 9 月 26 日,P.1)

ホーチミン市市場管理支局が 8 月 21 日～9 月 20 日、事業登録済みの企業 321 社を調査したところ、活動停止、社名などの看板を設置していない、納税申告を行っていないなどの企業が 151 社に上ることが明らかとなった

(Lao Dong 9 月 26 日,P.1)

Binh Dinh 省人民委員会および香港国際投資協会は、Nhon Hoi 経済区における石油精製工場、工業用アルコール生産工場、リゾート施設などの建設投資に関する覚書を交わした

(Tuoi Tre 9月26日,P.11)

ベトナム商標保護・偽造品防止協会(VATAP)およびホーチミン市 Ben Thanh 市場管理委員会は、同市場内で Nike 製品の偽造品を取扱う店に販売中止を要請、従わない場合は法的処分を行う予定

(Lao Dong 9月24日,P.3/Thanh Nien 9月24日,P.5)

石油価格の上昇を受けホーチミン市交通工務局は9月23日、市内の輸送企業と会合を設け、市長距離旅客輸送協会からは運賃の8%値上げが提議された

(Tuoi Tre 9月26日,P.11/Nguoi Lao Dong 9月26日,P.2)

Sony Vietnam 社によると、ベトナム市場で流通する Sony 製品の70%が出所不明。中でもMP3対応音楽プレーヤーは90%、メモリーカードは95%が偽造品で、同社の担当者でも見た目では区別がつかないほど精巧にできている

(Thoi Bao Kinh Te Viet Nam 9月26日,P.20/Nguoi Lao Dong 9月26日,P.2)

パソコンなどの修理業者によると、企業から持ち込まれるパソコンのデータには多数のわいせつ画像が保存されていることが多いという

(Lao Dong 9月26日,ホーチミン市情報ページ)

外国為替相場

(Viet Com Bank ・ 10月3日現在)

キャッシュ

15,897 ドン / USD

******* 入札情報 *********観測設備の供給入札**

開催者 : 第4水力発電プロジェクト管理委員会
入札項目 : Se San 4 水力発電所建設プロジェクトに伴う観測設備供給入札
書類入手期間 : 10月10日～12日
書類提出期限 : 11月15日14時
問い合わせ先 : 第4水力発電プロジェクト管理委員会 (114 Le Duan St., Pleiku City, Gia Lai Province)
Tel : (84-59) 874884 Fax : (84-59) 874880

空調設備の供給入札

開催者 : Pasteur Nha Trang 研究院
入札項目 : Pasteur Nha Trang 研究院拡張プロジェクトに伴う空調設備供給・設置工事入札
書類入手期間 : 10月11日～13日
書類提出期限 : 10月21日8時
問い合わせ先 : Pasteur Nha Trang 院計画課 (8 Tran Phu St., Nha Trang City, Khanh Hoa Province)
Tel : (84-58) 811510 Fax : (84-58) 827570

******* 事件・出来事 *********借金返済トラブルで会社社長を殺害**

ハノイ市社会秩序犯罪捜査警察局は9月26日、電動自転車組立を行うMIT社のTuan社長が殺害された事件について、犯人グループが自首したと発表した。自首したのはNguyen Quoc Phong、Do Ngoc Tam、Nguyen Minh Duc、Do Trung Kienの4人で共にハノイ市Tu Liem県で質屋を経営していた。2004年9月、Tuan社長はこの質屋にToyota製の自動車を持ち込み、1カ月以内に返済する約束で現金2億4,000万ドン(約1万6,000ドル)を3%の利子で借りた。2004年11月、Tuan社長は担保の自動車を売却し借金を返済しようとしたが、1億1,700万ドン(約7,800ドル)しか返済できず、残りは2005年2月までに支払うと約束した。しかし期日までに返済できなかったTuan社長は、9月24日に偶然会ったPhongとその仲間に暴行を加えられ死に至った。

(Thanh Nien 9月27日,P.2)

白いアオザイは制服に不向き、女子学生の意見

白いアオザイはベトナムの女子高校生の制服だが、Dong Nai 省 Bien Hoa 市内の高校に通う Tram さんはその制服に不満を抱えている。

アオザイは身体のラインがはっきりと現れるため、平均的な体格やスタイルの良い人はまだしも、背の低い人や、太った人にとってアオザイの着用は“拷問”にも等しく、同級生のからかいの対象ともなる。身体を動かすにも窮屈で、蒸し暑い日には耐え難く、ただ着ているだけでも疲れてしまう。雨の日には泥が跳ねて汚れ、自転車やバイクの車輪に長い裾が絡まり破けてしまうこともある。薄手の生地で作れば下着が透けてしまい、日本人観光客などから“セクシー”だと注目を集める。男子学生の視線や、他に女性特有の悩みもあり、白いアオザイを汚さないよう気にするあまり勉強に集中できない日もある。一部の女子校はアオザイを好んでいるが、大抵の女子学生は不便を感じている。

アオザイはベトナムの伝統衣装だが、学校の制服として相応しいのだろうか。身体を動かすのに邪魔な裾を結び、袖をまくって女子学生が着るアオザイを果たして“伝統のアオザイ”と呼べるだろうか。アオザイを仕立てるには少なくとも15万ドン(約10ドル)はかかり、すべての家庭がその費用をたやすく捻出できるとは限らない。制服は男子学生と同じような紺のパンツ(またはスカート)に白いブラウスでも良いのではないだろうか。これなら清潔感があり動きやすく、アオザイよりも安価である。まとめて学校で注文すれば、アオザイの生地を探し、仕立て屋に持ち込む手間も省ける。

制服にする理由を「伝統衣装だから」と説明付けるのは道理にかなわない。アオザイは伝統衣装だが、昔から日常生活で着用していたわけではなく、冠婚葬祭など特別な時にだけ着ていたもので女性だけの伝統衣装ではない。また他国に目を向けると、日本が伝統衣装である着物を制服にしているだろうか？ インドでは女子学生がサリーを着てお腹を出して学校に通っているのだろうか？ 先進国の多くは制服がない国も多く、学生は華美でなく清潔な服であれば良いという。制服など無くても教育水準は高く保たれ、学生も外見に気に留めず勉強に集中している。教育訓練省や各学校はアオザイの着用を学校の式典の時だけにするなど、もう一度アオザイを制服とする意味を見直す必要があるのではないだろうか。

(Thanh Nien 9月6日~9月10日)

***** コラム *****

皿洗いから始めて社長へ、あるベトナム人女性の軌跡

ホーチミン市出身の Le Ngoc Ha さんは、1994 年にホーチミン市経済大学経営管理学科を卒業し、スイスの大学で飲食分野の修士号を取得、その後イギリスの Manchester 大学で観光計画管理学科を専攻した後、ニューヨークの大学で高級管理科学を学んだ。ベトナムに帰り、『Nam Phan』、『Nam Kha』、『Au manoir de Khai』といったレストランの総支配人を経て、今年 9 月からは Khaisilk 社の社長を務める。まだ 30 代半ばという彼女の軌跡を追った。

スタートは皿洗い

ホーチミン市経済大学経営管理学科の卒業を間近に控え、周囲が就職活動に勤しんでいた頃、彼女は Saigon Floating Hotel でウエイトレスの職を得た。実習期間の 3 カ月間はレストランに足を踏み入れることさえほとんどできず、地下のキッチンで黙々と洗い物をこなすだけだった。あえてこの仕事を選んだ理由を彼女は、「ウエイトレスは大変ですが魅力ある仕事で、またホテル業界で上を目指すためには必要不可欠な経験だと思ったのです」と語る。このホテルの地下の図書室にはレストランやホテルの管理に関する書物が揃っており、彼女は勤務時間が終わり皆が足早に帰宅する中、一人地下の図書室で夢中になって本を読んだ。ウエイトレスが両手でモノを運ぶだけでなく、高い専門性を持ち合わせた仕事だということを書籍で知り、また客がゴミ箱に捨てた新聞も家に持ち帰り勉強を続けた。

皿洗いばかりの実習を終え、当時のマネージャーがここで働きたいか尋ねた時、彼女は迷わず首を縦に振った。正式採用後は始業 15 分前にレストランに入り、自分の仕事が成果を上げているか自ら厳しくチェックした。

ある日彼女は、ある男性客から名前を尋ねられる。その男性は彼女の英語があまりにも上手なので名前を聞いたのだという。後日、ホテルの社長宛に届いた男性からの感謝の手紙で、その男性が American Bank グループの社長であったことが分かった。そんなこととは露知らず、突然ホテルの社長に呼び出された彼女が何事かと恐る恐る社長室に行くと、突然、表彰状を手渡された。そこには「お客様からの称賛は会社の成功を意味します。あなたに心から敬意を表します」と記されていたが、彼女は突然のことに混乱し、「私は自分の任務を全うしただけです」と答えることしかできなかった。その日から彼女はホテル内で一躍有名人となった。

成功への道のり

ある日、レストランで食事をしていたあるシンガポール人男性が彼女を呼びとめ、「シンガポールで勉強してみませんか？」と唐突に尋ねた。彼は当時ベトナムで大規模な投資を行っていた Amara グループ取締役の Lee Weng Kee 氏であったが、彼女は突然のことに怖気づき、断ってしまった。しかし Lee 氏はその後も電話で、Amara グループの人事担当者がシンガポールからやってくることを伝え、彼女はその担当者と会うことになった。面接の後、改めてシンガポールでの研修に誘われ、その時は「少し考えさせて欲しい」と答えた彼女だったが、熱心に説得され半年後にはシンガポールでの勤務に就いた。

シンガポールではホテル業務の基礎を学び、周囲の人々の熱心な指導もあり、レストラン、バー、人事、会計に至るまであらゆる知識を吸収した。さらに彼女は働きながら、シンガポールで有名な Shatec 校でホテル業務を学んだ。Amara ホテルと 3 年契約を結んだ彼女は、飲食マネージャー補佐として働くこととなり、マーケティング部長を経て、経営部長補佐を任されるようになった。

Amara ホテルでの 3 年間に多くの経験を積んだ彼女は、契約終了後に再び留学を決めた。なぜならどんなに努力しても、このままではマーケティング部長止まりだと感じていたからだ。彼女は、ホテル管理を目指す人々の憧れである Swiss Hotel Management School で学び、飲食分野の修士号を取得したいと考えた。学費は 3 万ドルと高額だが、将来への投資は厭わなかった。スイスの学校を優秀な成績で卒業後は様々な国際ホテルチェーンから仕事の誘いを受けたが、彼女は Le Meridien グループを選びイギリスへ渡った。そして管理職に就き、ホテル・レストランの経営戦略策定に携わり、1 日 12 時間の労働に加え、週末にはレストランで 8~10 時間働き、イギリス人の仕事を必至で観察し、仕事をしながら Manchester 大学の観光計画管理科で勉強し続けた。

2004 年 9 月、一時帰国が大きな転機となった。カナダでの仕事が決まり、出発を 2 日後に控えたある日、彼女は偶然 Khaisilk グループが手がける Nam Phan レストランへ足を踏み入れた。数々の外国の美しいレストランを見てきた彼女でも、このレストランのあまりの美しさに言葉を失い、翌日、レストランのオーナーに社長のポストを希望する旨の手紙を書いた。面接の結果、飲食マネージャーとして採用され、レストランの総支配人や社長としてふさわしいか試されることとなった。この業界を志して 10 年、彼女は Khaisilk グループの管理システムにこれまで自分が培った知識を駆使し、わずか 7 カ月で多くを改善し、また各国からホーチミン市を訪れた VIP に利用してもらうため、どこにも負けないサービスと細やかな気配りの行き届いたレストランを目指した。その結果、彼女は望んだものを手にし、長年外国で培ってきた経験を現在はベトナムで活かしている。彼女にとってこれは大きな喜びであると同時に誇りであるに違いない。

(Tuoi Tre 8 月 12 日,P.8)

利用注意事項

当サービスは契約をいただいているお客様のみを送付している有料サービスです。無断コピー、無断譲渡、自社内以外での再利用及び閲覧させることを禁止します。違反があった場合、営業妨害として契約を解除し賠償請求を行うことがあります。ベトナム最新情報及びメールサービスは代理店での販売を一切行っておりません。購読契約のお申込は直接当社まで、お電話ないしはメールでお申し込みください。

www.toho.comE-mail: info@toho.com

この PDF はネット上に置くため印刷可、改ざん不可のロック設定です

TOHO CO., LTD.

SUN WAH TOWER, 7th Floor

115 Nguyen Hue St, Dist.1

Ho Chi Minh City, Vietnam

TEL: (84-8) **821-9292**FAX: (84-8) **821-9294**[ベトナムニュース The Watch に戻る](#)[ベトナムビジネス TOHO社に戻る](#)